

F-Αιάκειο: Εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών

Προκλήσεις υποβολής προσφορών που προκηρύσσει η Γαλλία, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, για την εκμετάλλευση των τακτικών αεροπορικών γραμμών μεταξύ της Κορσικής αφενός και αφετέρου του Παρισιού (Ορλύ), της Μασσαλίας και της Νίκαιας

(2005/C 159/14)

1. **Εισαγωγή:** Σύμφωνα με την απόφαση των τοπικών αρχών της Κορσικής της 31.3.2005 και δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου της 23.7.1992 για την πρόσβαση των κοινωτικών μεταφορών σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών, η Γαλλία επανεξέτασε στις 30.10.2005 τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας που είχαν επιβληθεί σε ορισμένες τακτικές αεροπορικές γραμμές με αφετηρία την Κορσική. Τα απαιτούμενα πρότυπα για τις εν λόγω νέες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 159 της 30.6.2005.

Για καθεμία από τις παρακάτω γραμμές έχει προκηρυχθεί ξεχωριστή πρόσκληση:

- Ajaccio — Παρίσι (Ορλύ),
- Ajaccio — Μασσαλία,
- Ajaccio — Νίκαια,
- Bastia — Παρίσι (Ορλύ),
- Bastia — Μασσαλία,
- Bastia — Νίκαια,
- Calvi — Παρίσι (Ορλύ),
- Calvi — Μασσαλία,
- Figari — Νίκαια.
- Figari — Paris (Orly),
- Figari — Marseille,
- Figari — Nice.

Για καθεμία από τις ανωτέρω γραμμές και υπό την προϋπόθεση ότι στις 30.9.2005 κανένας αερομεταφορέας δεν θα έχει αρχίσει ή δεν θα είναι σε θέση να αρχίσει την εκμετάλλευση των τακτικών αεροπορικών γραμμών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί χωρίς να ζητά χρηματική αντιστάθμιση, η Γαλλία αποφάσισε, στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, να περιορίσει την πρόσβαση σ' αυτά τα δρομολόγια σε έναν μόνον αερομεταφορέα και να παραχωρήσει, κατόπιν πρόσκλησης υποβολής προσφορών, το δικαίωμα εκμετάλλευσης των εν λόγω γραμμών από τις 30.10.2005.

Οι υποψήφιοι καλούνται να υποβάλουν προσφορές για την εκμετάλλευση μιας ή περισσότερων από τις προαναφερθείσες γραμμές, ιδίως εάν αυτή η διαδικασία έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της ζητούμενης συνολικής αντιστάθμισης.

Οι υποψήφιοι οφείλουν ωστόσο να αναφέρουν σαφώς για κάθε αεροπορική σύνδεση χωριστά το ποσό της ζητούμενης αντιστάθμισης, προσαρμοσμένο ενδεχομένως ανάλογα με το τμήμα της προσφοράς τους που επιλέγεται (σε περίπτωση που επιλεγούν ορισμένα μόνο δρομολόγια για τα οποία υπέβαλαν προσφορά).

2. **Αντικείμενο των προσκλήσεων υποβολής προσφορών:** Από τις 30.10.2005, εξυπηρέτηση των γραμμών που απαριθμούνται στο σημείο 1 ανωτέρω, με τακτικά αεροπορικά δρομολόγια, σύμφωνα με τις επιβαλλόμενες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, όπως έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 159 της 30.6.2005.

3. **Συμμετοχή στις προσκλήσεις υποβολής προσφορών:** Η συμμετοχή είναι ανοικτή σε όλους τους κοινοτικούς αερομεταφορείς που διαθέτουν έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης, η οποία έχει εκδοθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου της 23.7.1992 περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων.

4. **Διαδικασία της πρόσκλησης υποβολής προσφορών:** Οι προσκλήσεις υπόκεινται στις διατάξεις των στοιχείων δ), ε), στ), ζ), η) και θ) του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92.

5. **Φάκελος της πρόσκλησης υποβολής προσφορών:** Ο πλήρης φάκελος της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, ο οποίος περιλαμβάνει τη σύμβαση ανάθεσης δημόσιας υπηρεσίας και τον ειδικό κανονισμό της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, διατίθεται δωρεάν από την ακόλουθη διεύθυνση:

Office des transports de la Corse, 19, route de Sartène, Quartier Saint-Joseph, BP 501, F-20189 Ajaccio Cedex 1.

6. **Χρηματική αντιστάθμιση:** Στις προσφορές που θα υποβάλουν οι υποψήφιοι αναφέρεται ρητά το ποσό που απαιτείται ως αντιστάθμιση για την εκμετάλλευση κάθε γραμμής, από τις 30.10.2005 και μέχρι την παραμονή έναρξης της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2008/2009, με χωριστή εκκαθάριση για καθένα από τα εξής τρία δωδεκάμηνα: από την πρώτη ημέρα της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2005/2006, δηλαδή από τις 30.10.2005 μέχρι την παραμονή έναρξης της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2006/2007, από την πρώτη ημέρα της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2006/2007 μέχρι την παραμονή έναρξης της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2007/2008, από την πρώτη ημέρα της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2007/2008 μέχρι την παραμονή έναρξης της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2008/2009.

Το ακριβές ποσό της αντιστάθμισης που τελικά θα χορηγηθεί προσδιορίζεται εκ των υστέρων για κάθε δωδεκάμηνο χωριστά, βάσει παραστατικών, σε συνάρτηση με τις δαπάνες και τα έσοδα που όντως πραγματοποιήθηκαν κατά την εκτέλεση του δρομολογίου, εντός των ορίων του ποσού που αναγράφεται στην προσφορά, το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει, για κάθε γραμμή, το εξαχθέν ποσό, το οποίο υπολογίζεται με βάση το ανώτατο μοναδιαίο ποσό που καταβάλλει κάθε επιβάτης:

- 33 ευρώ για τα δρομολόγια μεταξύ Παρισιού (Ορλύ) και τους αερολιμένες της Κορσικής,
- 27 ευρώ για τα δρομολόγια μεταξύ Μασσαλίας και Ajaccio και Bastia,

- 50 ευρώ για τα δρομολόγια μεταξύ Νίκαιας και Ajaccio, Bastia και Figari,
 - 55 ευρώ για τα δρομολόγια μεταξύ Μασσαλίας και Calvi και Figari,
 - 70 ευρώ για τα δρομολόγια μεταξύ Νίκαιας και Calvi.
7. **Ναύλα:** Στις προσφορές που θα υποβάλουν οι υποψήφιοι πρέπει να αναγράφονται με ακρίβεια τα προβλεπόμενα ναύλα, τα οποία πρέπει να είναι σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 159 της 30.6.2005.
8. **Διάρκεια, τροποποίηση και λύση της σύμβασης:** Η σύμβαση τίθεται σε ισχύ στις 30.10.2005. Λήγει το αργότερο την παραμονή έναρξης της χειμερινής αεροναυτικής περιόδου 2008/2009. Η εκτέλεση της σύμβασης εξετάζεται σε ετήσια βάση σε συνεργασία με τον αερομεταφορέα, κατά τη διάρκεια των δύο μηνών που έπονται της επετείου έναρξης της εκμετάλλευσής.
- Τροποποίηση της σύμβασης νοείται μόνο μέσα στο πλαίσιο τήρησης των υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας που έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 159 της 30.6.2005. Για την τροποποίηση της σύμβασης συντάσσεται τροποποιητικό έγγραφο.
- Ο αερομεταφορέας δύναται να προβεί σε καταγγελία της σύμβασης κατόπιν προειδοποίησης έξι μηνών.
9. **Μη τήρηση της σύμβασης:** Ο αερομεταφορέας είναι υπεύθυνος για την ορθή εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση. Σε περίπτωση μη εκτέλεσης της σύμβασης ή πλημμελούς εκτέλεσής της, για λόγους άλλους πλην ανωτέρας βίας, δηλαδή χωρίς υπαιτιότητα του αερομεταφορέα, εξαιτίας περιστάσεων ασυνήθων και απρόβλεπτων που ο αερομεταφορέας δεν μπόρεσε να αποτρέψει, παρά τη

σπουδή που επέδειξε, η σύμβαση μπορεί να λυθεί από την Υπηρεσία Μεταφορών της Κορσικής, χωρίς προειδοποίηση.

Η μη εκτέλεση ή η πλημμελής εκτέλεση της σύμβασης ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την καταβολή αποζημίωσης για βλάβη σε βάρος του πληθυσμού της νήσου. Η εκτίμηση της βλάβης εμπίπτει στη δικαιοδοσία των αρμόδιων οργάνων.

Ανεξάρτητα από ενδεχόμενη αγωγή αποζημίωσης, κάθε διακοπή ή πλημμελής εκτέλεση των δρομολογίων συνεπάγεται αναθεώρηση του ύψους της χρηματικής αντιστάθμισης αναλογικά προς τις πτήσεις που δεν εκτελέστηκαν.

10. **Υποβολή προσφορών:** Οι προσφορές κατατίθενται, έναντι αποδεικτικού παραλαβής, έως τις 17.00 (τοπική ώρα) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Office des transports de la Corse, 19, route de Sartène, Quartier Saint-Joseph, -20000 Ajaccio,

το αργότερο πέντε (5) εβδομάδες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προσφορών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

11. **Ισχύς της πρόσκλησης υποβολής προσφορών:** Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, η ισχύς κάθε πρόσκλησης υποβολής προσφορών υπόκειται στον όρο ότι κανένας κοινοτικός αερομεταφορέας δεν θα έχει υποβάλει πριν από τις 30.9.2005 (λαμβανομένης υπόψη μιας εύλογης προθεσμίας ενός μηνός) πρόγραμμα εκμετάλλευσής της εν λόγω αεροπορικής γραμμής, αρχής γενομένης από τις 30.10.2005, σύμφωνα με τις επιβαλλόμενες υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας, χωρίς να λάβει χρηματική αντιστάθμιση και χωρίς να απαιτήσει περιορισμό της πρόσβασης στην εν λόγω γραμμή σε έναν μόνον αερομεταφορέα.